

市場專案報告

臺南市政府經濟發展局 111年3月14日

簡報大綱

前言

- 一、市場更新與蛻變四大主軸
- 二、傳統市場星光閃耀
- 三、攤商轉型再造：五大新攻略
- 四、市場的轉身ing
- 五、夜市納管與輔導
- 六、菜市仔就是個好品牌

結言

前言

臺南是座文化古都，公民有傳統市場115處，數量居全國各縣市之冠，市場創立歷史久，像是沙卡里巴、西市場等、又如東菜市、佳里中山等擁有百年歷史的菜市場不在少數。

隨著社會變遷，代代相承的老市場，也有隨時空發展而轉型的新穎市集、觀光美食與夜間市集等不同樣貌。

一、市場更新與蛻變四大主軸

- (一)、市場耐震詳評與補強工程
 - (二)、消防安檢及設備改善
 - (三)、硬體改善六大項
 - (四)、示範攤位改造
- 

(一)市場耐震詳評與補強

(二) 消防安檢及設備改善

建構安全的市場

耐震+消防
近3年總計
163,651,000元

項目	預算(元)	預算來源	備註
(每年)辦理市場建物安檢	320,000	地方	59處市場
(每年)辦理市場消防安檢	800,000	地方	59處市場
市場耐震詳評作業	54,986,000	中央85%+地方15%	59處市場(278棟)
市場耐震補強工程	91,495,000	中央85%+地方15%	5處市場
消防設備改善工程	16,050,000	地方	6處市場

(三) 硬體改善六大項 營造清潔、友善的市場

六大項
近3年總計
88,690,625元

改善六大項	市 場	
通風	善化、友愛、東菜市	578,860
照明	新市、開元、六甲、鹽水觀光美食城、善化、山上、隆田、麻豆市三、佳里光復、友愛、玉井、白河、西港、東菜市、復興	2,709,568
地坪	山上、隆田、麻豆市五、玉井、西港、東菜市、安溪	6,327,737
公廁	六甲、白河、東菜市、歸仁、第1小康、善化第1、和順、西港、大內、麻豆市三、佳興及鹽水	17,950,990
排水 (水溝及防水)	新市、六甲、鹽水觀光美食城、善化、山上、隆田、麻豆市五、友愛、保安、西港、東菜市、復興、安溪	11,026,730
整潔 (環境改善)	新市、六甲、善化、山上、隆田、麻豆市五、麻豆市三、佳里光復、友愛、玉井、白河、西港、東菜市、復興、開元、崇義	32,126,740
總計(近3年)		88,690,625

玉井市場附攤區改造

改善五大項：通風、照明、地坪、排水溝、整潔等項目



麻豆市五市場改造



中央走道地面整修



配電箱美化

復興市場改造

鋼構油漆(已完成)



攤台破損整修



隆田市場改造

除鏽油漆



西側側溝更新



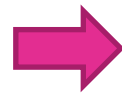
善化市場改造



攤位區排水改善-不鏽鋼水溝

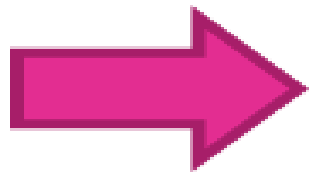


天花板汰換工程

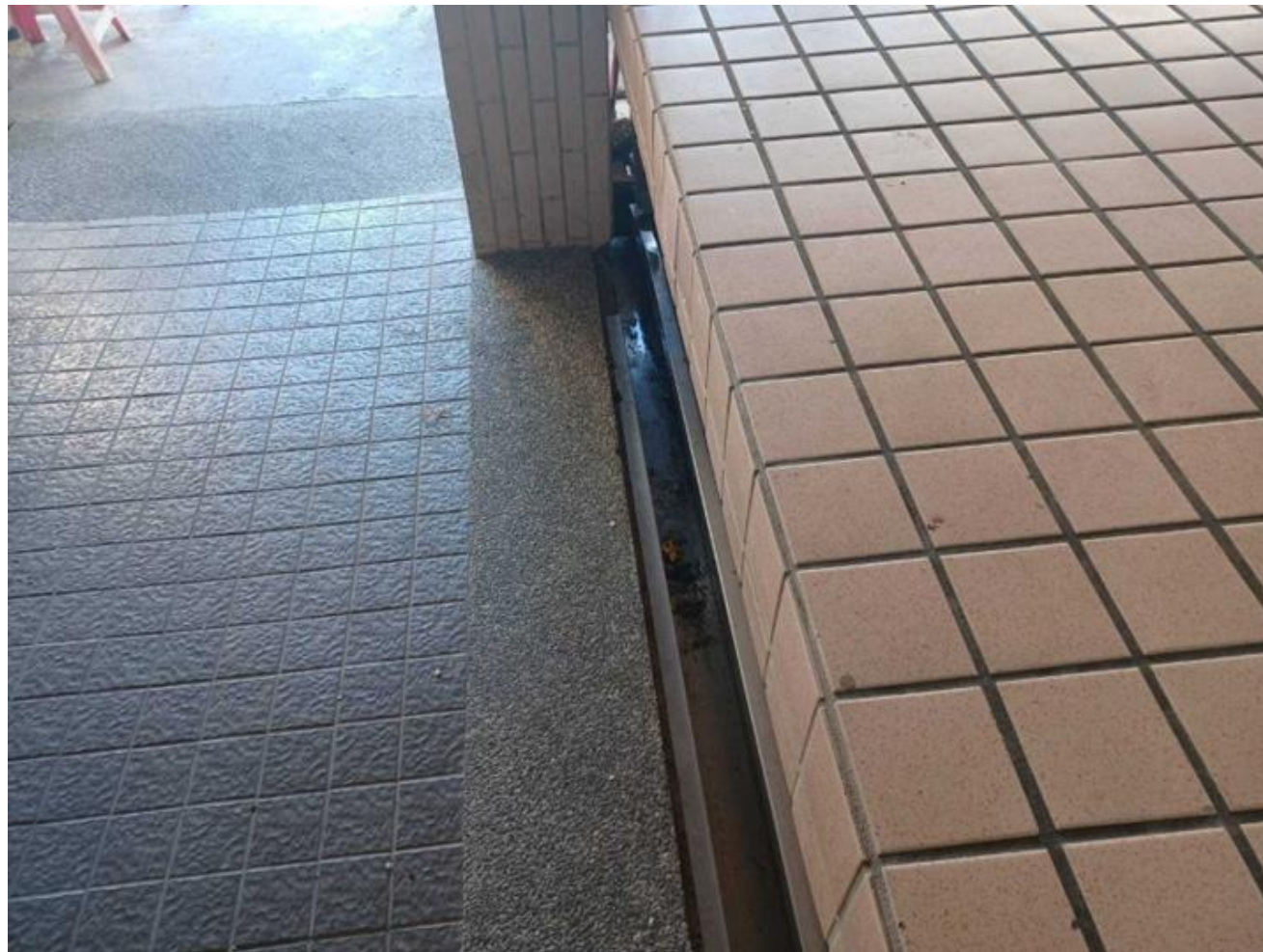


硬體改善六大項

山上市場改造案例



地板整修+不鏽鋼水溝



硬體改善六大項

公有市場廁所改善案例

110年獲
中央補助

友善購物環境

文旅風
實景圖

- **公有廁所改善市場**：歸仁、第一小康、善化第一、和順、西港、大內、麻豆市三、佳興及鹽水等共9處公有零售市場廁所。
- **施作內容**：配合環保署補助經費及其補助規定，進行公廁馬桶、地板、天花板、管線、通風及照明等設備更新。
- **總預算**：1,248萬元。

西港市場



鹽水市場



民有廁所改善案例

最高補助
50萬元

- 民有市場輔導鼓勵方案：參與考評核優等市場，可獲得公廁改善補助，最高補助50萬元。
- 和緯、永強、利南、後甲、小北市場等市場都讓人眼睛為之一亮。

硬體改善六大項

和緯市場公廁改善



永強市場公廁改善



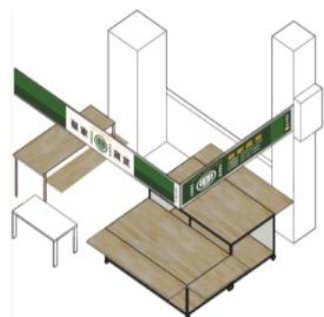
(四) 示範攤位改造

5處市場20個示範攤投入200萬元

參與式工作坊藉由專業顧問、攤商、民眾及創意種子的集思廣益，提出多面向的改造型式，由不同角度發現問題並找出最佳策略，創造屬於市場的美學。

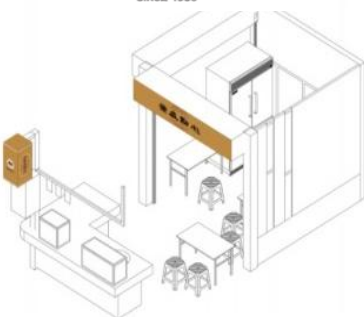


蔡家蔬菜
TSAI'S VEGETABLE
批發零售
自產自銷



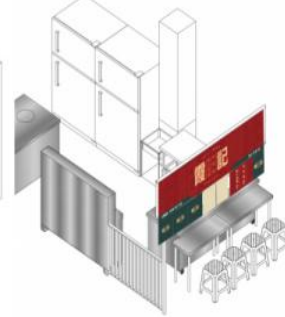
友愛市場

榮盛點心
RONG CHENG
南區傳統糕點點心店
民國二十五年創立
SINCE 1936



沙卡里巴市場

霞記
四神湯
KASUMI BAWAN



歸仁市場

徐
鮮肉丸
HU'S MEAT BALL STALL



麻豆市三市場



龍鳳
水果
FRUIT STALL

示範攤位改造 榮盛米糕

沙卡里巴老店-榮盛米糕，臺南人熟悉的常民美食，兩度入選國宴菜單的老滋味。店家除了經營臉書粉絲專業，提供外送服務之外，積極打造品牌新形象。剛完成改造的攤位，牆面上加以清水模板與實木裝潢，讓消費者耳目一新。



改造前



改造後的清新風格



加了柔和燈飾更具人情味

示範攤位改造

西港市場：超鮮青菜

西港市場的4個攤位率先參與改造，例如資深菜攤

「超鮮青菜」以茄芷袋的綠色、墨綠與白色條紋做為門面看板主視覺，在老市場獨樹一格。



示範攤位改造

麻豆市三市場 改造案例

攤位改造



二、傳統市場星光閃耀

1. 名攤市集星等數創歷年新高**4550**顆星，百年**東菜市**榮登中南部唯一**五星市場**優良市集，星數居全國之冠。
2. 共創下**1處五星市集、7處四星市集，10攤五星名攤，43攤四星名攤**，造就臺南傳統市場跳躍式的進步！
3. **五星名攤共10家**，東菜市3家、佳里中山市場 3 家、麻豆市五市場2家、西門市場1家、虎尾寮市場1家。

西門淺草青春新天地「森霖優格」



5星級認證成績

虎尾寮市場「梁心魚舖」



麻豆市五市場的「麻善橋」



麻豆市五市場的「合口味」



東菜市「明宗魚丸魚翅」



5星級認證成績



三、攤商轉型再造-五大新攻略

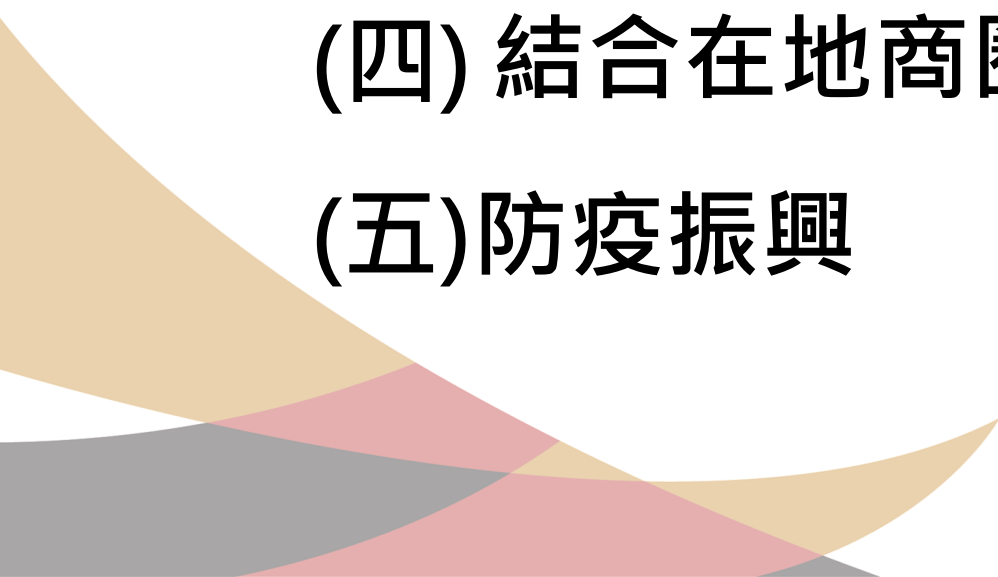
(一) 夜間食堂正流行

(二) 公辦民營

(三) 市場美食微旅行

(四) 結合在地商圈社團多元促銷

(五) 防疫振興



(一)夜間食堂正流行

來到臺南旅遊觀光，除了漫遊古蹟景點之外，像是友愛市場、復興市場的夜間食堂，已成為打卡熱點與旅遊風尚，對於其他市場也有示範作用。



市場夜間營運

友愛市場

復興市場



(二)公辦民營：崇義市場專案招租

崇義市場導入企業化經營，為原已沒落的市場帶來新商機，攤舖租金與公有市場有了差距。為此，市場處積極扮演業者與攤商的溝通橋樑，業者在專業化行銷、導入專業經營管理能力同時，也協助既有攤商改善攤位陳設、設計新式招牌，給予經營建議，尋求讓攤商利益最大化。

崇義市場(市場整體改善)

- 改善項目：
地磚、水溝、天花板、攤台、招牌、公廁及消防設施等項目
- 改善經費：1,797 萬
- 市場面積：1,129 m²
- 總攤位數：149

公辦民營市場案例

購物環境煥然一新



第三區域
整修前
p1



第三區域
整修後
p1

崇義市場
公辦民營的
成功案例

(三)、市場美食微旅行

傳統市場隱藏版美食攤
共約59處市場
200多名攤

1、整合行銷活動：
對臺南傳統市場美食，
舉辦多元行銷活動。

2、活動廣宣：
系列活動廣宣包括宣傳
影片、活動記者會，行
銷相關的網紅、電台、
影片等，並藉由媒體、
網路、部落客圖文分享
等提昇渲染力及曝光度。

菜市仔呷透透

復興豐和壽司鋪



麻五潤餅王



東菜市明宗魚丸



東菜市劉記煙燻魯味



(三)、市場美食微旅行





本洲寮



麻豆市五

銅板價
早午餐



(四)結合在地商圈社團多元促銷

- 1.臺南購物節抽獎、500元振興券換550元市場抵用券。
- 2.年菜便利送等聯合促銷。
- 3.夜市券、好康券、節慶等多元促銷活動。
4. 疫情過後一連串促銷陪大家挺過來。

結合在地商圈社團多元促銷

市場夜市券：500元振興券換550元抵用券

參加市場/夜市：
共7處公有市場8處夜市



序號	配合活動市場/夜市	預計出資份數
1	東菜市市場	350
2	開元市場	200
3	新市市場	200
4	金華市場	200
5	西港市場	7500
6	六甲市場	300
7	台南中山市場	200
8	新永華夜市	4800
9	武聖夜市	4800
10	仁和夜市	20
11	太子廟夜市	20
12	關廟夜市	2400
13	復華夜市	2400
14	學甲夜市	500
15	玉井夜市	500



市場夜市再加碼500萬!

結合在地商圈社團多元促銷
截至2/16累計兌換4,588筆
創造住宿及夜市的營業額



台南好康券熱情加碼

台南夜市券

發送期間：2022年01月17日至2022年02月06日
(可抵用至2022年02月16日)

1. 登入台南好康券兌換平台
2. 輸入台南好康券兌換序號
3. 輸入台南好康券兌換金額
4. 輸入台南好康券兌換地點
5. 輸入台南好康券兌換日期

民眾於活動期間，掃描2021台南好康券券面專屬QR碼，輸入2021台南好康券流水編號，即可獲得台南夜市券ibon兌換序號1組，至7-11 ibon機台兌換實體票券(每張面額50元)，即可於2022年2月16日前，至台南市限定夜市攤位使用，不得兌現、恕不找零。

活動限定夜市營業時間	適用攤位
週一 大東夜市(東區)、仁愛夜市(東區)	大東夜市(東區)、仁愛夜市(東區)
週二 大東夜市(東區)、復興夜市(東區)、小北夜市(東區)	大東夜市(東區)、復興夜市(東區)、小北夜市(東區)
週三 復興夜市(東區)、五甲夜市(東區)	復興夜市(東區)、五甲夜市(東區)
週四 復興夜市(東區)、五甲夜市(東區)	復興夜市(東區)、五甲夜市(東區)
週五 大東夜市(東區)、復興夜市(東區)、小北夜市(東區)	大東夜市(東區)、復興夜市(東區)、小北夜市(東區)
週六 復興夜市(東區)、五甲夜市(東區)、五甲夜市(東區)、中興夜市(東區)	復興夜市(東區)、五甲夜市(東區)、五甲夜市(東區)、中興夜市(東區)
週日 復興夜市(東區)、五甲夜市(東區)、五甲夜市(東區)	復興夜市(東區)、五甲夜市(東區)、五甲夜市(東區)

主辦單位：臺南市政府觀光旅遊局、臺南市各區市場發展處(臺南市市場處)



結合在地商圈社團多元促銷
 總舖師上菜
 學甲市場自治會總幹事謝明宗

跨業合作 臺南便利送
 虎年年菜組合創佳績

結合在地商圈社團多元促銷

臺南市場、夜市尬購物節、臺南好康卷 優惠三重送!

台南52處
公有市場、夜市
配合好康卷
活動店家

台南公有市場
X
台南好康卷

110年9月6日至111年2月6日
入住本市合法旅店 每人每住宿1晚贈送1張

優惠好物多達
300組合包

每月在
市場、夜市
集滿3個印章!
可獲得臺南購物節
抽獎序號1組
(序號公布在台南便利送官網)

臺南便利送上特約店家購買
滿100元，送2組抽獎序號!
買越多中獎機率越高!

QR code: 市場/夜市優惠店家 抽獎序號公告專區

結合在地商圈多元促銷



活動主題

以西港市場外觀、市場內交易情形、慶安宮等為創作主題，描繪出心目中最美的西港景色。

活動日期

2022.01.23(日) 上午8點

活動地點

西港公有零售市場

參賽資格

符合以下資格皆可報名，限額100名

- A組 幼兒組(學齡前)
- B組 國小低年級組
- C組 國小中年級組
- D組 國小高年級組
- E組 國中以上不分齡組

報名方式

一律採線上或電話報名，即日起至111年1月22日上午10點止，限額100名，若額滿即提早截止。

線上報名: <https://reurl.cc/akk54Q> 或 掃描QR Code

電話報名: 06-7961023

玩色菜市 幸福滿滿

活動辦法

- 由主辦單位準備畫紙一張、著色筆一份，表現題材不限。
- 參賽者於活動當日上午8點前報到，並領取畫紙及著色筆，當日10點30分前於攤位交作品者，即可領取完賽獎一份。
- 活動當日11點於現場繳交作品，逾時未交者，視同放棄，11點30分進行頒獎作業。
- 每位參賽者限1件參賽作品，不得有冒名頂替或代筆等情形，違者不予評分。
- 參賽者請逐項填妥資料欄，將依填寫的聯絡資料通知得獎者，若資料填寫不全或錯誤，以致無法通知相關訊息者，將取消得獎資格。
- 參賽者須於規定範圍內作畫，並遵守主辦單位人員指導。

得獎辦法

聘請美術專家及主辦單位長官予以評選，活動當日11點30分公布得獎名單並頒獎。各組別設置特優1名、優等3名、佳作5名及名額狀乙紙。

組別	特優1名、優等3名、佳作5名
A組-幼兒組(學齡前)	特優1名、優等3名、佳作5名
B組-國小低年級組	特優1名、優等3名、佳作5名
C組-國小中年級組	特優1名、優等3名、佳作5名
D組-國小高年級組	特優1名、優等3名、佳作5名
E組-國中以上不分齡組	特優1名、優等3名、佳作5名

注意事項

- 參賽者，其法定代理人及指導老師(以下合稱參加者)於填寫報名表時，即表示已詳閱並同意活動辦法。
- 參加者，參賽作品若有違反本活動辦法，足以影響本活動公平性或侵害其他參加者權益，主辦單位有權取消其參與本活動資格。
- 所有參賽作品恕不退件，主辦單位就所有得獎作品有複製、編輯、刊印、展覽、公開發行等著作權相關使用權利，不另予通知及致酬。
- 依中華民國稅法規定，將開立所得稅扣繳憑單給得獎者。
- 主辦單位保留修改、變更或取消本活動之權利。
- 其他相關資訊請電06-7961023。

主辦單位：臺南市市場處
協辦單位：西港公有零售市場
自治會



(五) 防疫 振興

防疫10大招

- 1、攤商及民眾全程配戴口罩。
- 2、實施實聯制。
- 3、市場粉絲專頁與公佈欄宣導最新防疫訊息。
- 4、每日透過廣播防疫宣導。
- 5、落實每周消毒至少一次，有確診足跡立即消毒。
- 6、主要出入口放置酒精消毒瓶。
- 7、設置防疫洗手台。
- 8、設置額溫測量。
- 9、全面禁止試吃及禁止邊走邊吃。
- 10、攤商完整接種COVID-19疫苗。



感謝大家
配合防疫



食物遮罩



AI智慧防疫系統 (點圖看即時影像)



6

該區域人數

0

未戴口罩偵測

正常

人潮警戒

紓困及振興成果

- 1 已許可設置夜市於110年5月25日起至110年7月12日停業期間免收道路使用費。
- 2 召集及協調夜市土地持有者(民間或政府機關)評估租金減免措施。
- 3 公有市場使用費補貼：對於本次疫情影響市場攤商生意，針對公有市場實際經營者發放3個月3成的使用費、清潔費，希能對實際在市場營業的攤商提供實際幫助幫助。
- 4 推出「防疫Stay Home 美食新鮮送」服務(臺南便利送)，結合外送業者及計程車提供商圈店家、市場攤商美味餐點及新鮮食材配送。

公民有市場總計上架

11處商圈共計店家917家

家樂福6家分店

全聯11家門市

截至111年3月5日
累計訂單4萬7,856筆
金額
2,761萬4,951元

四、市場的轉身ing

(一)政府輔導轉型

(二)攤商自主轉型

(三)服務與輔導雙管齊下

(四)西市場風華再造

(五)新營第二市場期待華麗轉身



(一)政府輔導轉型

推動新的商業模式	故事行銷,外顯市場魅力
推廣行動支付	經營社群媒體、粉專
設立電商平台	舉辦美食與藝文競賽
攜手物流業者「臺南便利送」	媒體宣傳與促銷活動

(二)攤商自主轉型

- 1.攤商與時俱進，逐漸發展網購、外送、宅配，也積極經營臉書粉絲專頁。
- 2.在政府鼓勵與觀摩交流的帶動之下，攤商在鋪位擺設、包裝與行銷上都有了新的風貌。
- 3.越來越多攤商在政府補助之外，願意加碼投資自己，將攤鋪改造得讓人耳目一新，可以比美百貨公司櫃位。

(三)服務與輔導雙管齊下：

- 1、成立輔導團隊。
 - 2、市場座談會與自治會觀摩活動。
 - 3、鼓勵參與樂活星級評核，輔導及補助策略。
 - 4、防疫帶動另類轉型。
 - 5、輔導e化、市場攤商線上服務。
 - 6、配合政府政策，跨局室、跨產業合作。
- 

(四)西市場風華再造 主要為西市場非古蹟區

施作內容：辦理國華街側既有攤鋪位及魚漿製麵區拆除重建、周邊硬體設施改善、廣場景觀設計等改善。本案正由文資審議中，市場處目前將國華街三排攤商安置至斜對面空地營業。





蘇院長允諾補助
5,890萬元

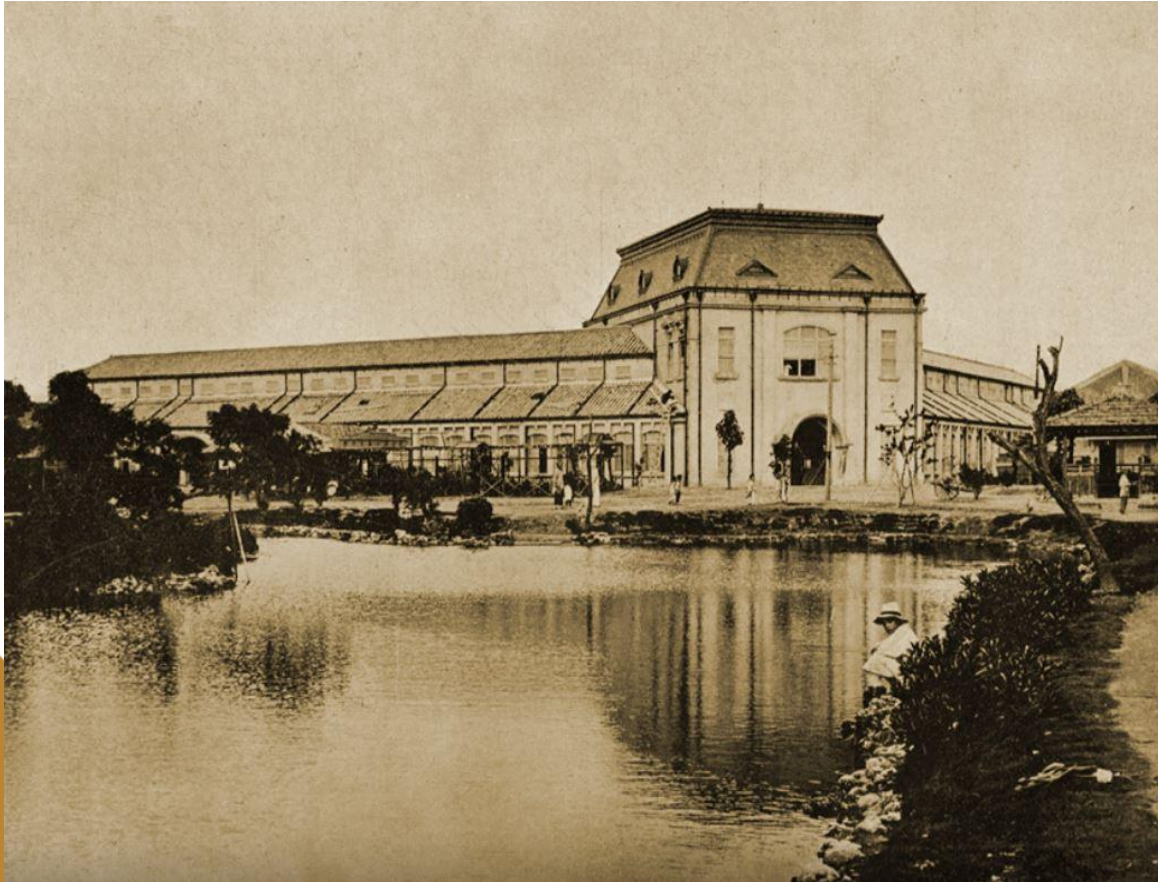


(四)西市場風華再造

蘇院長率行政團隊視察西市場及周邊街廓，由市長說明計畫進度。院長當場允諾補助到位。他同時要求未來一定要給消費者整齊、乾淨的好印象。經發局也已向經濟部申請經費，希冀在經費到位情況下，將西市場古蹟打造為台南市的觀光亮點，結合既有傳統市場風貌並串聯周邊商圈，帶動整體區域發展。

西市場

過去



現在



(五)新營第二市場期待華麗轉身

自民國45年創建的新營第二市場，是老新營人記憶中盛極一時的「夜市」，最風光時曾有上百家小吃攤位的榮景。第二市場於103年因應都市計畫宣布廢市。由於用地位於新營區市中心，未來在市府綜合規劃與經發局整理商業機能考量下，將配合傳統市場用地轉型，提供購物、商務服務、創意市集、休憩、活動等複合使用功能，連接至周邊的新營文化中心及南瀛綠都心等空間，規劃一系列亮點宣傳活動，迎接新二華麗轉身。



五、夜市納管與輔導

- 1.夜市為各地極具特色的市集，不論是道路型或廣場型，都兼具了休閒、娛樂功能，更是許多臺南子弟的生活樂趣與美好記憶。
- 2.臺南市現有列管夜市49處，近年來依臺南市攤販管理自治條例，積極輔導集合攤販及夜市申請設置許可，逐步改善夜市營業環境，提升消費品質，藉以促進觀光發展與遮民經濟。
- 3.以下為近年策略與成效如下：

(一)、夜市納管：三管五要

市場處對攤販管理訂有「夜市納管方針」，要求夜市未來要符合「三管五要」，所謂三管就是管人、管地、管秩序；所謂五要就是消防要安全、食品要衛生、環境要清潔、道路要暢通及組織要健全，這樣才具備好的夜市條件。



(二)、輔導團隊帶動軟硬體改善

- 1.持續投入經費改善市場硬體環境，聘輔導團隊提供精進建議，像是環境美化、便民標示及哺集乳室等，提升市場及夜市環境與競爭力。
- 2.最重要的是在兼顧傳統人情味同時，亦不斷求新求變。例如獲4星市集的花園夜市設置了休憩座位區、親子廁所及雙語便民標示等，疫情期間也配合市府防疫政策，增設出入口洗手台、攤商熟食遮罩、定期環境消毒。
- 3.行銷策略上也配合市府推出振興活動，像是臺南好禮月月抽、五倍券聯合促銷活動等，與政府攜手發展夜市觀光與在地特色，帶給市民與觀光客美好的逛夜市體驗，也帶動了庶民經濟。

(三)、輔導鼓勵參與樂活市集

夜市樂活共摘得220顆星 花園夜市一舉奪四星市集認證

- 1.臺南市政府、夜市與攤商三方協力，109年度經濟部優良市集暨樂活名攤評鑑，取得歷年新高220顆星的亮眼成績。
- 2.市場處是自106年開始輔導鼓勵夜市參與評鑑，如今星星數已成長高達11倍。
- 3.知名的花園夜市更是臺南市第一個一舉摘下4星市集的夜市，同時有3家攤商獲得4星花園夜市名攤認證，復華夜市獲得環保標竿夜市，同時獲得3星市集認可，2家4星名攤。



小米超人氣韓國雞蛋糕-花園夜市



本市首奪4星市集的夜市

北門蚵記仁燒烤車-復華夜市



東東拔絲地瓜-花園夜市



沙果王子-復華夜市

陽光橘子木瓜牛奶-花園夜市



六、菜市仔就是個好品牌

這裡還有傳承三代、四代的故事，是世代交替的見證。

還有節氣、年節、祭祀、婚嫁限定的油飯、發粿、湯圓等，你可以一次購足！。





母女檔

永康市場
美人魚



婆媳檔



兒子返鄉接力



母女檔

東菜市
曾文水庫附近的
自然農法蔬果



三代齊力

佳里中山
蘇記麻糬
八十多年的
手作傳承



一棒接一棒

拜拜粿品專賣

紅龜粿 年糕粿

訂購專線: 0910786



超市
沒有的
我們有!



於民國六十三年
在港人至今仍難忘的舊市場一角
成金仔和他勤奮的華手阿女粉
天來光顧 汗
就要一學就一 在最新鮮的時候理上柴爐火烘焙
炭火要旺但不能烤焦 每一隻都要按著油鹽衣香噴噴地出來
淋上家傳獨門醬油陳肉、甜蔥、薑蔥、蒜末等十餘種
更是讓人一吃就忘不了的滋味
另一旁微熱的油鹽要立刻燙過冷醬汁才能鮮嫩多汁
雞腳要泡得一股化開 讓人一支又一支停不了手
這一代人那裡知道什麼是食安問題 新鮮烹調就對了
一忙就是四十餘年
好在他們生了七女一子 貼心的孩子就最好的海手了
已傳承兩二代 第三代也繼續欲試學學那家準與中
一直順著 滿足您的嘴





虎尾寮誠泉魚丸
2020台灣鮓鮓鱗
市場魚漿王爭霸戰
「好吃又好丸」
雙冠王



善化
老得師
鼎邊銼
老手藝



六甲菓菜行



善化市場福興號百年冰店



鴨母寮的小清新



東菜市美鳳油飯



我們是
菜市仔2代、3代

豆明

HOW BEAN

虎尾寮的豆萌活力芽漿輕食



我們
好young的！

文華市場OBA便當



新市市場米農庄



迺菜市趕流行

您是否發現傳統市場出現了許多文青風格的攤舖，像是早午餐或是茶飲店成為婆婆媽媽買完菜之後的聚會點，也是媽媽們獨處或療癒時光咖啡攤或夜間日式料理亭，成為觀光客、背包客或上班族必到之處。



結語

- 1.政府資源加上攤商自主意願與投資，攤鋪門面與形象改造已悄悄在市場產生蛻變。
- 2.傳統市場除了維持既有的人情味與老風貌，也兼融了創新攤鋪，讓人彷彿置身美食街或百貨公司櫃位。
- 3.除了特色攤鋪之外，政府攤商一同打造成為市民與觀光客真正的樂活市集。

超市沒有的、我們有。菜市仔就是好口碑，好品牌。



來去廼菜市仔



臺南・相揪迺菜市

簡報完畢，敬請指教